

Научно-техническое сотрудничество РФ и КНР в китайских СМИ

© Заболотский А.В.^a, Лемутов В.А.^b, 2021

^{a,b} Институт стран Азии и Африки МГУ им. М.В. Ломоносова,
Москва, Россия

^a ORCIDID: 0000-0003-0904-9989; ftu@rambler.ru

^b ORCID ID: 0000-0002-8856-9925; vlemutov@gmail.com

Резюме. В современных условиях Россия и Китай являются важнейшими партнерами друг для друга. Сотрудничество развивается во всех областях двустороннего взаимодействия: от политики и экономики до культуры и безопасности. Большое количество статей в китайских СМИ сегодня посвящено научно-техническому сотрудничеству, которое играет все более важную роль во взаимодействии двух стран.

Между тем, существует недостаток исследований, которые были бы направлены на анализ публикаций в китайских СМИ. Такой анализ необходим для лучшего понимания восприятия образа российской науки и технологий в Китайской Народной Республике. В то же время, он позволит предотвратить возможные разногласия в чувствительных областях. Кроме того, учитывая анализ, проводимый в китайских СМИ, можно определить области, представляющие наибольший интерес для обеих сторон.

Успешное взаимодействие в сфере науки и технологий базируется, с одной стороны, на стабильных межгосударственных отношениях, имеющих характер стратегического партнерства, а с другой - на взаимовыгодных и долгосрочных проектах в сфере бизнеса, совместных научных исследованиях и образовательных обменах.

В то же время в российско-китайском научно-техническом сотрудничестве существуют определенные диспропорции. Россия является важным источником технических компетенций и ноу-хау для китайских партнеров, однако вопросы защиты прав интеллектуальной собственности, которые, к сожалению, не всегда соблюдаются в Китае, практически не обсуждаются на государственном уровне. Кроме того, нет достаточной официальной поддержки сотрудничества в области информационных технологий. Даже если в этой отрасли нет проблем, требующих решения на самом высоком уровне, представляется важным включить ее в число приоритетных направлений сотрудничества для дальнейшего развития.

Ключевые слова: Россия, Китай, двустороннее сотрудничество, научно-техническое сотрудничество, новые технологии, образование и наука, информационно-коммуникационные технологии

Для цитирования: Заболотский А.В., Лемутов В.А. Научно-техническое сотрудничество РФ и КНР в китайских СМИ. *Азия и Африка сегодня*. 2021. № 11. С. 56-63. DOI: 10.31857/S032150750017400-2

Scientific and technological cooperation between Russia and China in Chinese mass media

© Zabolotskiy A.^a, Lemutov V.^b, 2021

^{a,b} Institute of Asian and African Studies, Lomonosov Moscow State University,
Moscow, Russia

^a ORCID: 0000-0003-0904-9989; ftu@rambler.ru

^b ORCID: 0000-0002-8856-9925; vlemutov@gmail.com

Abstract. Nowadays, Russia and China are the most important partners for each other. Cooperation is developing in all areas of bilateral cooperation: from politics and economics to culture and security. Today, a large number of articles are also devoted to Russian-Chinese scientific and technological cooperation, which plays an increasing role in bilateral relations.

Meanwhile, there is a shortage of studies that would aim to analyze publications in the Chinese media. This kind of analysis is necessary to better understand the perception of the image of Russian achievements in science and technology in the People's Republic of China. At the same time, it will prevent potential disputes in sensitive areas. In addition, given the analysis in the Chinese media, it is possible to identify the concrete areas of interest for both sides.

Successful cooperation between Russia and China in science and technology is based, on the one hand, on stable interstate relations which have the character of a strategic partnership, and, on the other hand, on mutually beneficial and long-term projects in business, joint scientific research and educational exchanges.

At the same time, there are certain disproportions in Russian-Chinese scientific and technological cooperation. Russia is an important source of technical talents and know-how for Chinese partners, but the protection of intellectual property rights, which, unfortunately, is not always respected in China, is hardly discussed at the state level. In addition, there is not enough official support for cooperation in the field of information technology. Even if there are no problems that need to be solved at the highest level in this industry, it seems important to include it among the priority areas for cooperation for further development.

Keywords: Russia, China, bilateral cooperation, cooperation in science and technology, new technology, education and science, information and communication technology

For citation: Alexander V. Zabolotskiy, Vasily A. Lemutov. Scientific and technological cooperation between Russia and China in Chinese mass media. *Aziya i Afrika segodnya*. 2021. № 11. Pp. 56-63. (In Russ.). DOI: 10.31857/S032150750017400-2

Сотрудничество в сфере науки и технологий - один из приоритетов российско-китайского сотрудничества. Это, в частности, провозглашается в заявлении Российской Федерации и Китайской Народной Республики о развитии отношений всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия, вступающих в новую эпоху, подписанном Владимиром Путиным и Си Цзиньпином 5 июня 2019 г. [1].

Согласно этому документу, 2020 и 2021 годы объявлены Годом научно-технического и инновационного сотрудничества России и Китая. В рамках проведения запланировано провести более 1000 мероприятий: конференции, выставки, форумы, конкурсы исследовательских проектов и образовательные семинары [2].

Однако, вопреки развитым политическим контактам и глубокому взаимодействию руководства стран, практическое сотрудничество не всегда идет темпами, которые бы устраивали обе стороны. Более того, оценки, которые стороны дают текущему состоянию и перспективам, могут существенно отличаться. В этой связи представляется востребованным изучение формирующегося образа российско-китайского научно-технического сотрудничества в средствах массовой информации Китая.

В нашем исследовании выделены 5 ведущих СМИ КНР, публикующих материалы о международном сотрудничестве на своих новостных сайтах. Три из них - это правительственные СМИ: Синьхуа, Жэньминь жибао и Хуаньцю Шибао. Два СМИ - это частные коммерческие компании - *Phoenix New Media* (которая принадлежит гонконгской медиагруппе *Phoenix Media Investment (Holdings) Limited* и *The Paper* (соответственно, *Shanghai United Media Group*) [3]. Однако необходимо отметить, что, несмотря на структуру собственности, все китайские СМИ обязаны соблюдать законы и правила, действующие на территории страны относительно содержания статей. Это хоть немного и сдерживает СМИ в их комментариях, но, тем не менее, дает возможность провести анализ.

Например, представляется интересной структура новостей, ранжированная нами по тематике и по популярности.

В 2020 г. в перечисленных СМИ было 177 публикаций по теме российско-китайского научно-технического сотрудничества. При этом наблюдался повышательный тренд ко второй половине года (см. *диагр. 1*). В первую очередь, это объясняется открытием Годов научно-технического и инновационного сотрудничества России и Китая [4]. Официальная церемония, которая была запланирована на начало 2020 г., была отложена из-за пандемии коронавирусной инфекции¹ и проведена в дистанционном формате в августе. Кроме того, часть мероприятий также были перенесены на осень.

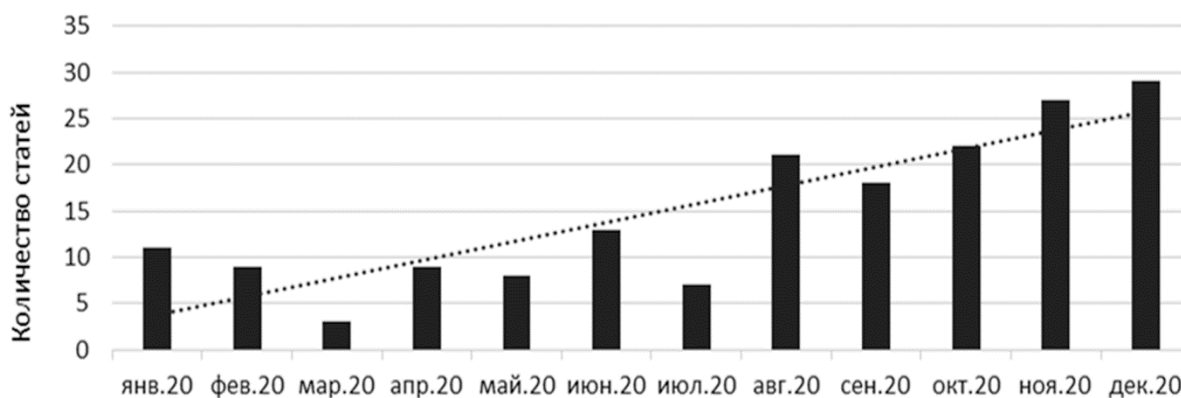


Диаграмма 1. Распределение новостных статей о научно-техническом сотрудничестве по времени публикации.
Figure 1. Distribution of news articles on science and technology cooperation by time of publication.

Составлено авторами.

¹ Xi Jinping and Russian President Vladimir Putin send congratulatory letters to the opening ceremony of the Year of Science and Technology Innovation in China and Russia respectively (In Chin.). *Xinhua*, 26.08.2020. http://www.xinhuanet.com/politics/leaders/2020-08/26/c_1126416458.htm (accessed 25.01.2021)

В результате анализа публикаций нами выделены 7 основных направлений: технологии в России; межгосударственное сотрудничество; обмены опытом; сотрудничество бизнеса; сотрудничество в области науки и образования; интервью и комментарии, разное.

В анализ было полезным включить материалы и публикации, рассказывающие о развитии науки и технологий в России. Несмотря на то, что они не совсем отражают вопросы российско-китайского сотрудничества, вместе с тем, показывают уровень и направления интереса китайской стороны. Более того, в подобных публикациях, авторы приводят в сравнение действующие в Китае технологии или направления исследований, что весьма ценно.

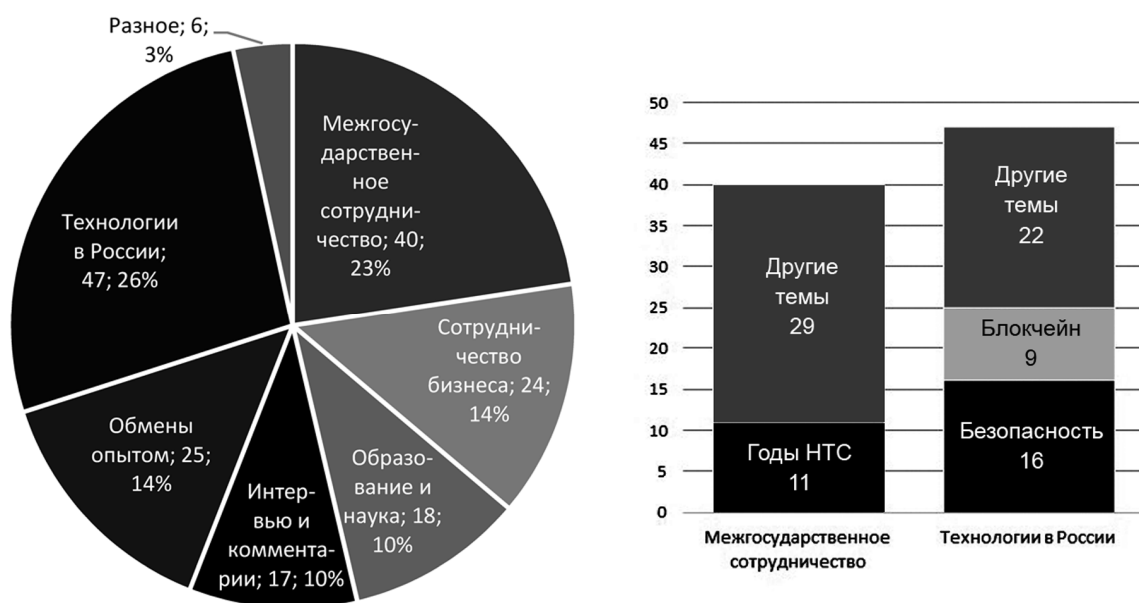


Диаграмма 2. Распределение новостных статей по основной тематике. Составлено авторами.

Figure 2. Distribution of newsarticles by main topic.

Среди проанализированных публикаций существенную долю составляют две тематики: технологии в России и межгосударственное сотрудничество. На них приходится почти половина (49%) от всех публикаций (см. *диагр. 2*). Внутри этих больших рубрик существенную долю занимали статьи о Годах НТС, безопасности и блокчейне. На 3-м месте оказались новости о мероприятиях по обмену опытом (14% материалов). Сотрудничество бизнеса оказалось лишь на 4-м месте (14%). Следом идут интервью и комментарии чиновников и экспертов (10%), а также статьи о сотрудничестве в науке и образовательной сфере (10%).



Диаграмма 3. Доля статей об информационных технологиях в общем числе материалов.

Figure 3. Share of articles on information technology in the total number of publications.

Составлено авторами.

Также отметим еще один интересный факт: почти по всем тематикам научно-технического сотрудничества присутствовали статьи об информационно-коммуникационных технологиях (см. *диагр. 3*). Из 177 рассмотренных статей более одной трети (35%) были связаны с ИКТ, в т.ч. с электронной коммерцией, телекоммуникациями, блокчейном, а также машинным обучением и искусственным интеллектом.

Наибольшая доля новостей об информационных технологиях отмечена нами в разделах «Технологии в России» (62%) и «Сотрудничество бизнеса» (42%), в то время как в статьях о сотрудничестве по официальным каналам эта доля оказалась значительно ниже (15%).

Рассмотрим основные информационные поводы в рамках российско-китайского сотрудничества и развития технологий в России, которым были посвящены статьи, включенные в анализ.

МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Ключевым событием в области межправительственного взаимодействия стал запуск 26 августа 2020 г. перекрестных Годов научно-технического и инновационного сотрудничества [5], что было отмечено 8 статьями в рассмотренных СМИ. В материалах отмечается стремление России к новому качеству взаимных отношений, в которых наука и технологические инновации могут придать новый импульс российско-китайскому сотрудничеству [6]. Китайская же сторона видит в таком сотрудничестве пример для «гармоничного сосуществования между великими державами» и образец для отношений по-настоящему ответственных стран, будущих лидеров в науке и технике².

Помимо официальных заявлений, в китайских СМИ приводились и планы по сотрудничеству на период проведения Годов НТС, в рамках которых должно пройти более 1000 мероприятий как на национальном, так и на региональном уровне³. Среди китайских регионов отмечается граничащая с Россией провинция Хэйлунцзян, которая уже включила в государственный план 36 мероприятий по двустороннему сотрудничеству в инновациях. В Харбине, при поддержке местного департамента науки и технологий и Банка Харбина, идет строительство индустриального парка «Новый район Харбина», который должен стать центром развития российско-китайского сотрудничества.

Второй по популярности темой стали переговоры министров иностранных дел России и Китая 11 сентября 2020 г. Одним из основных вопросов обсуждалась предложенная китайской стороной инициатива по безопасности киберпространства. Остальные новости были связаны с различными проектами коммерческого и некоммерческого характера. Например, упоминается о проведении совместных клинических испытаниях вакцин от коронавирусной инфекции⁴.

В области гражданского авиастроения Россия и Китай ведут совместную разработку самолета CR929⁵, который станет первым широкофюзеляжным самолетом для Китая и первым за долгие годы подобным проектом для России. Однако отмечается, что проект периодически сталкивается с трудностями, в т.ч. в вопросах финансирования и защиты интеллектуальной собственности.

В аэрокосмической сфере проходит тестирование программа взаимодействия между системами навигации ГЛОНАСС и *Beidou* [7]. Также в июле глава Роскосмоса Д.Рогозин заявил о возможности совместного строительства с Китаем станции на Луне. Впрочем, с китайской стороны активности по этому проекту не было со времени подписания в марте 2021 г. меморандума о взаимопонимании [8].

Активно развивается сотрудничество и в военных технологиях. Сейчас российские и китайские специалисты совместно проектируют неатомные подводные лодки нового типа. Эксперты отмечают, что Россия может получить доступ к китайским литий-ионным батареям высокой ёмкости, а Китай получит опыт в строительстве подводных лодок от России, которая считается в этом мировым лидером⁶.

Цифровая маркировка продукции для облегчения доступа к российскому рынку китайскими экспортерами - еще одна из приоритетных тем. Подписано Соглашение о стратегическом сотрудничестве между российским Центром развития перспективных технологий (ЦРПТ) и Российско-китайской платформой трансграничной электронной коммерции⁷.

² Wang Yi: China and Russia are important stabilizing forces in the turbulent international situation (In Chin.). *Xinhua*, 12.09.2020. http://www.xinhuanet.com/2020-09/12/c_1126484464.htm (accessed 26.01.2021)

³ Wang Yi holds talks with Russian Foreign Minister Sergei Lavrov (In Chin.). *Xinhua*, 11.09.2020. http://www.xinhuanet.com/world/2020-09/11/c_1126484225.htm (accessed 20.01.2021)

⁴ Zhong Nanshan: China and Russia have plans to jointly conduct clinical trials of vaccines (In Chin.). *The Paper*, 16.08.2020. https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_8752058 (accessed 28.01.2021)

⁵ This is a painful lesson, China and Russia CR929 large aircraft or dismantled, the core technology must be mastered by themselves. (In Chin.). *Phoenix New Media*, 22.10.2020. <http://v.ifeng.com/c/80mWhiCefnn> (accessed 30.01.2021)

⁶ Russia and China Want to Build a 'Non-Nuclear' Submarine Together. *National Interest*, 28.08.2020. <https://nationalinterest.org/blog/buzz/russia-and-china-want-build-non-nuclear-submarine-together-167911> (accessed 02.02.2021)

⁷ China-Russia Cross-Border E-Commerce Platform and Russian Prospect Technology R&D Center Sign Strategic Cooperation Agreement (In Chin.). *Phoenix New Media*, 25.03.2020. <https://share.ifeng.com/c/s/7v7qz9esKd2> (accessed 01.02.2021)

СОТРУДНИЧЕСТВО БИЗНЕСА

В рамках сотрудничества российских и китайских компаний в первую очередь выделяются совместные проекты и сделки в сфере телекоммуникаций, которые описывались в 7 из 24 статей, включенных в анализ. Разработки *Huawei* в области сетей 5G и работа с российскими операторами связи были отдельно отмечены министром иностранных дел России С.В.Лавровым [9], который редко делает заявления касательно международных проектов частных компаний.

Важной темой также стала трансграничная торговля и электронная коммерция. Ключевым игроком в этой сфере является китайская компания *Alibaba*. В материалах СМИ рассказывается об истории успеха гиганта электронной коммерции в России: взлете популярности платформы *AliExpress* и сотрудничестве логистического подразделения *Cainiao* с Почтой России [10]. Благодаря этим совместным усилиям, объемы покупок россиян на платформе увеличились в 2 раза в период пандемии коронавируса.

В конце года вышла серия статей об открытии «Российского центра» в демонстрационной зоне сотрудничества стран-организаций ШОС. Были подписаны соглашения о размещении на платформе «Российского центра» проекта Российского музея цифрового искусства, российско-китайского научного парка «Академик», проекта по созданию цепочки поставок для российской сельскохозяйственной продукции и проекта по развитию туризма на озере Байкал⁸.

В области цифровых технологий отмечены также две сделки, связанные с применением алгоритмов машинного обучения и искусственного интеллекта. Китайская компания *Kuaishangtong*, разрабатывающая «умные» алгоритмы для финансового сектора, цифровой медицины и интернет-рекламы, в январе заключила соглашение о стратегическом сотрудничестве с Сибирским отделением РАН⁹. Компания собирается привлечь российских математиков, чтобы улучшить существующие модели машинного обучения и создать принципиально новые алгоритмы. Также в конце апреля китайская компания *Shanghai Fuxin Intelligent Control* и российский разработчик алгоритмов автономного вождения *Cognitive Pilot* подписали соглашение о стратегическом сотрудничестве. Компании займутся разработкой алгоритмов искусственного интеллекта для автопилота, который будет устанавливаться в трамваях.

СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРЕ НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ

Благодаря открытию Годов НТС важным событием в сфере высшего образования стало открытие российско-китайского математического центра в Пекинском университете¹⁰. В декабре состоялось открытие Китайского центра Российской инженерной академии, были подписаны 7 договоров о сотрудничестве в области научно-исследовательских проектов для высокотехнологичных предприятий¹¹.

В научной сфере важную роль играло сотрудничество в медицине, химии, физике и информационных технологиях. На крупнейшей выставке высоких технологий *China Hi-Tech Fair* были представлены различные инновационные продукты и услуги из России: радиотехника и электроника, технологии 3D-печати, технологии наноматериалов, новые строительные материалы, решения в области сердечно-сосудистых заболеваний, энергетика. В статье отмечается, что по некоторым научным направлениям российские представители являются лидерами и их решения не имеют аналогов в мире¹².

Помимо многочисленных меморандумов об академическом обмене [11] и сотрудничестве [12], также отмечаются успешные результаты некоторых совместных проектов¹³. В частности, Томский политехнический университет и Чанчуньский университет науки и технологий совместно разработали новый материал для использования в области оптической связи, оптоэлектроники и медицинских компьютеров. Использование новой технологии значительно снизит стоимость оборудования, такого как медицинские компьютерные томографы.

⁸ New platform, new bridge for Russian-Chinese cooperation! The Russian Center in the SCO Model Zone was launched (In Chin.). *The Paper*, 19.12.2020. https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_10458732 (accessed 01.02.2021)

⁹ Kuaishangtong and the Russian Academy of Sciences signed a strategic cooperation agreement (In Chin.). *Phoenix New Media*, 02.01.2020. <http://biz.ifeng.com/c/7su3YFQG3Zy> (accessed 07.02.2021)

¹⁰ China-Russia Mathematical Center was officially established, will recruit international postgraduate students for joint training (In Chin.). *The Paper*, 30.06.2020. https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_8052444 (accessed 01.02.2021)

¹¹ The Russian Academy of Engineering China Center was established in Beijing to help promote the depth of cooperation between Russian and Chinese talent and technology (In Chin.). *Xinhua*, 23.12.2020. http://www.xinhuanet.com/world/2020-12/23/c_1210944187.htm (accessed 10.03.2021)

¹² Russian pavilion with 17 science and education exhibitors showcases core research results (In Chin.). *Phoenix New Media*, 11.11.2020. <http://gd.ifeng.com/c/81JEJ7Z9wga> (accessed 01.02.2021)

¹³ Russia and China Develop Optical Scintillator Materials, Visualising Radiation (In Chin.). *Huanqiu*, 04.11.2020. <https://tech.huanqiu.com/article/40YjGupr7RB> (accessed 29.01.2021)

МЕРОПРИЯТИЯ ПО ОБМЕНУ ПРАКТИЧЕСКИМ ОПЫТОМ

Российская сторона принимала участие в форумах и конференциях по достижениям в цифровых финансах, робототехнике и автономном вождении, в области технологий искусственного интеллекта и алгоритмов для «умного» транспорта, а также в сфере сельского хозяйства и инженерных технологий¹⁴.

В сентябре в Университете Цинхуа прошел первый российско-китайский молодежный конкурс по инновациям, предпринимательству и творчеству, а также российско-китайский молодежный саммит по предпринимательству.

ИНТЕРВЬЮ И КОММЕНТАРИИ

Кроме новостных статей о событиях в сфере научно-технического сотрудничества, интересны также высказывания официальных лиц, экспертов и журналистов. Послы России и Китая в своих заявлениях¹⁵ сосредоточились на взаимопомощи во время эпидемии коронавируса и объединении усилий в разработке вакцин. В свою очередь, министр иностранных дел КНР Ван И заявил, что наши страны должны не только совместно противодействовать эпидемиям, но и сотрудничать во всех видах передовых технологий [13].

Китайские журналисты и эксперты в своих комментариях также сосредотачиваются больше на стратегических аспектах, таких как приоритизация сотрудничества в сфере НТС на государственном уровне и совместное противостояние технологическим угрозам [14]. В то же время в интервью российских экспертов, в частности, врио директора ИДВ РАН А.А.Маслова, председателя Российско-китайского центра торгово-экономического сотрудничества С.Ф.Санакоева, а также президента бизнес-ассоциации РАСПП В.В.Манкевича, фокус в большей степени смещен на сотрудничество в сфере торговли и инвестиций [15].

ТЕХНОЛОГИИ В РОССИИ

Наряду с материалами о научно-техническом сотрудничестве в анализ были включены публикации о технологиях в России, чтобы более полно показать образ российской науки и технологий в китайских СМИ. Это позволяет, в том числе, выделить приоритеты и ключевые направления, которые интересны для дальнейшего сотрудничества.

Среди 47 рассмотренных статей подавляющее большинство (29) посвящены применению информационных технологий. При этом наиболее популярной оказалась тематика безопасности, к которой относились новости об использовании ИКТ в целях обеспечения национальной безопасности, развития военно-промышленного комплекса и борьбы с преступностью.

В области борьбы с преступностью в китайских СМИ особый интерес вызывают технологичные решения, которые помогают осуществлять распознавание лиц в режиме реального времени¹⁶.

Кроме вопросов безопасности, в китайских масс-медиа интерес вызывают технологии распределенного реестра (блокчейн) на основе которого и Китаем, и Россией ведутся разработки по цифровой валюте¹⁷.

Важное место среди новостей о технологиях в России занимают материалы о различных научных «прорывах» и инновациях. В частности, упоминалась технология, способная осуществлять преждевременное обнаружение трещин в материалах¹⁸, которую разработали в Сколково, и метод умножения интенсивности свечения квантовых точек, разработанный в Национальном исследовательском ядерном университете «МИФИ»¹⁹. Высокую оценку заслуживают научно-технологические разработки России в сфере военно-промышленной продукции²⁰.

¹⁴ Zhongguancun Forum issues the strongest voice of international science and innovation cooperation (In Chin.). *Xinhua*, 19.09.2020. http://www.bj.xinhuanet.com/2020-09/19/c_1126513549.htm (accessed 02.02.2021)

¹⁵ Ambassador to Russia Zhang Hanhui: Only unity and cooperation of the international community can defeat the virus, and attacking and discrediting others will not bring back the lost lives (In Chin.). *Huanqiu*, 30.03.2020. <https://world.huanqiu.com/article/3y3B38eNstd> (accessed 12.02.2021)

¹⁶ After three years of trial, Russia deploys "world's largest" real-time face recognition project (In Chin.). *Phoenix New Media*, 03.02.2020. <https://tech.ifeng.com/c/7tlZMH5C1AF> (accessed 09.02.2021)

¹⁷ Russian Digital Currency Legalization Goes Further (In Chin.). *China Daily*, 22.10.2020. <http://blockchain.people.com.cn/n1/2020/1022/c417685-31902325.html> (accessed 25.02.2021)

¹⁸ New Russian technology can detect cracks in materials in advance (In Chin.). *China Daily*, 15.05.2020. <http://zj.people.com.cn/n2/2020/1204/c187005-34455518.html> (accessed 27.02.2021)

¹⁹ Russia discovers method to multiply intensity of quantum dots (In Chin.). *Huanqiu*, 24.11.2020. <https://3w.huanqiu.com/a/564394/3362818493083312674?agt=12> (accessed 12.02.2021)

²⁰ Russia's military welcomes two drones designed to search air defense systems and jam mobile communications (In Chin.). *Xinhua*, 22.11.2020. http://www.xinhuanet.com/mil/2020-11/22/c_1210897701.htm (accessed 27.02.2021)

Эти и другие новости создают образ России в СМИ КНР как страны высокотехнологичной, ведущей перспективные научные разработки.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В китайских СМИ образ российско-китайского научно-технического сотрудничества за исследуемый период имеет следующую специфику:

1) Наблюдается повышательный тренд по количеству статей на эту тему, увеличивается разнообразие материалов;

2) Основной фокус внимания направлен на официальные источники, широкую повестку получают подписания межгосударственных и межправительственных соглашений, выступления официальных лиц. Одним из важнейших событий стал запуск Годов научно-технического и инновационного сотрудничества России и Китая;

3) Тем не менее, большинство новостей в рамках Годов НТС связаны не с проектами в реальном секторе экономики, а с академическими мероприятиями: обмены опытом, стажировки, совместные конференции, участие в конкурсах инноваций и т.п. Несмотря на то, что подобные мероприятия являются важным звеном в цепочке совместного научно-технического сотрудничества, вместе с тем, не предполагают практического взаимодействия;

4) При этом сотрудничество бизнеса развивается достаточно активно. Однако результаты этого сотрудничества не так часто отражаются в официальных документах, и, как следствие, меньше представлены в китайских СМИ. Вместе с тем, крупнейшие проекты китайских компаний в России, к которым приковано пристальное внимание ввиду их важности, достаточно подробно представлены в новостной повестке. Речь идет о проектах *Alibaba Group*, запустившей совместный маркетплейс в сфере онлайн-ритейла, и *Huawei*, которая заключила соглашение о поставках оборудования *5G* с российскими операторами мобильной связи;

5) Важное место в проанализированных публикациях занимают интервью и комментарии китайских официальных лиц и экспертов по вопросам российско-китайского научно-технического сотрудничества. Особый акцент сделан на совместной работе по устранению последствий пандемии коронавирусной инфекции и оказанию взаимопомощи. Наряду с этим, высказываются поддержка в разработке общих правил в сфере кибербезопасности и поддержка цифрового суверенитета государств;

6) Наконец, особое место в китайских публикациях занимают российские технологии. Это не всегда связано с вопросами научно-технического сотрудничества, однако, является важным фактором формирования образа российской науки и технологий. В этом направлении высокую оценку получают достижения российского ВПК. Вторая популярная тема - информационные технологии и цифровизация финансового сектора - связана с идущим полным ходом работ по созданию цифрового юаня в самом Китае. Все чаще заслуживают публикаций в печати, материалы о научных «прорывах» и инновациях, созданных в России, что, вероятно, связано с тем, что по мере ужесточения американской администрацией позиции по трансферу технологий в КНР, в Китае постепенно «открывают» для себя Россию как источник знаний и технологий, по некоторым областям имеющей лидирующие позиции.

В целом, научно-техническое сотрудничество России и Китая приобретает в публикациях всё более полный охват, чему способствует проведение Годов НТС.

Но наблюдается и следующая особенность: большее внимание уделяется официальным мероприятиям, а не практическому взаимодействию. Кроме того, материалы о российских технологиях адаптируются к местным условиям и вкусам читателей и не всегда отражают реальное состояние и уровень развития науки и технологий в стране.

ЛИТЕРАТУРА / REFERENCES

1. Совместное заявление Российской Федерации и Китайской Народной Республики о развитии отношений всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия, вступающих в новую эпоху. Официальный сайт Президента России, 05.06.2019. <http://www.kremlin.ru/supplement/5413> (accessed 25.01.2021)

Joint Statement of the Russian Federation and the PRC on the Development of Comprehensive Partnership and Strategic Cooperation, Entering a New Era. (InRuss.). <http://www.kremlin.ru/supplement/5413> (accessed 25.01.2021)

2. Россия и Китай открыли годы научно-технического и инновационного сотрудничества. Министерство экономического развития РФ, 26.08.2020. https://www.economy.gov.ru/material/news/rossiya_i_kitay_otkryli_gody_nauchno_tehnicheskogo_i_innovacionnogo_sotrudnichestva.html (accessed 20.01.2021)

Russia and China gave start to the years of cooperation in science, technology and innovation. Ministry of Economic Development of the Russian Federation. 26.08.2020. (In Russ.). https://www.economy.gov.ru/material/news/rossiya_i_kitay_otkryli_gody_nauchno_tekhnicheskogo_i_innovacionnogo_sotrudnichestva.html (accessed 27.01.2021)

3. Партнеры в науке и инновациях. Пандемия не помешала открытию Годов НТС КНР и России. *Российская газета*, 27.08.2020.

Partners in Science and Innovation. The pandemic did not prevent the opening of the Year of Science and Technology Cooperation between China and Russia. *Rossiyskaya gazeta*. 27.08.2020. (In Russ.).

4. Россия и Китай готовят Годы научно-технического сотрудничества. *РИА Новости*, 09.06.2020. <https://ria.ru/20200609/1572677978.html> (accessed 25.01.2021)

Russia and China Prepare Years of Scientific and Technical Cooperation. *RIA Novosti*. (In Russ.). <https://ria.ru/20200609/1572677978.html> (accessed 30.01.2021)

5. Overview: Russia expects science and technology innovation to add new impetus to Russian-Chinese cooperation (In Chin.). *Xinhua*, 01.09.2020. http://m.xinhuanet.com/2020-09/01/c_1126438946.htm (accessed 26.01.2021)

6. Strengthen strategic collaboration to promote science and technology innovation (In Chin.). *China Daily*, 01.09.2020. <http://scitech.people.com.cn/n1/2020/0901/c1007-31844385.html> (accessed 01.02.2021)

7. Соглашение между Правительством РФ и Правительством КНР о сотрудничестве в области применения глобальных навигационных спутниковых систем ГЛОНАСС и Beidou в мирных целях.

Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the PRC on cooperation in the application of GLONASS and Beidou global navigation satellite systems for peaceful purposes/ (In Russ.). <http://docs.cntd.ru/document/563499019> (accessed 26.01.2021)

8. Russian official: Russia may open lunar exploration program next year, but not ready to participate in US project (In Chin.). *The Paper*, 25.03.2020. https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_8268151 (accessed 01.02.2021)

9. Ren Zhengfei: Huawei shifted its investment in the United States to Russia (In Chin.). *Phoenix New Media*, 29.08.2020. <https://i.ifeng.com/c/7zLAojuf4fj> (accessed 03.02.2021)

10. Alibaba, good at hard work, spreads logistics infrastructure to the world (In Chin.). *Phoenix New Media*, 24.06.2020. <https://i.ifeng.com/c/7xYZMKWTyd6> (accessed 01.02.2021)

11. The power of science and technology to promote deep cooperation between Russia and China (In Chin.). *Phoenix New Media*, 03.01.2020. http://sn.ifeng.com/a/20200103/7956081_0.shtml (accessed 12.02.2021)

12. Russian High-End Equipment Key Projects Online Roadshow in "Sci-Tech China". (In Chin.). *Phoenix New Media*, 18.06.2020. http://sn.ifeng.com/a/20200618/14369081_0.shtml (accessed 01.02.2021)

13. Wang Yi on Four Major Directions of Future Cooperation between China and Russia. (In Chin.). *China Daily*, 12.09.2020. <http://cpc.people.com.cn/n1/2020/0912/c64094-31859002.html> (accessed 15.02.2021)

14. China-Russia Science and Technology Cooperation in the Post-Coronavirus Epidemic Context: Current Situation, Characteristics, Trends (In Chin.). *The Paper*, 27.08.2020. https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_8898469 (accessed 02.02.2021)

15. Interview: Russia-China cooperation is at a good opportunity - Interview with Alexei Maslov, Acting Director, Institute of Far Eastern Studies, Russian Academy of Sciences. (In Chin.). *Xinhua*, 04.05.2020. http://www.xinhuanet.com/world/2020-05/04/c_1125942244.htm (accessed 23.01.2021)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ / INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Заболотский Александр Викторович, аспирант, Институт стран Азии и Африки МГУ им. М.В. Ломоносова, Москва, Россия.

Alexander V. Zabolotskiy, Post-graduate student, Institute of Asian and African Studies Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia.

Лемутов Василий Александрович, аспирант, Институт стран Азии и Африки МГУ им. М.В. Ломоносова, Москва, Россия.

Vasily A. Lemutov, Post-graduate student, Institute of Asian and African Studies Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia.

Поступила в редакцию (Received)
10.07.2021

Доработана после рецензирования (Revised)
14.08.2021

Принята к публикации (Accepted)
15.09.2021